

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«Казанский (Приволжский) федеральный университет»
Набережночелнинский институт (филиал)

УТВЕРЖДАЮ

Первый заместитель
директора НЧИ КФУ
Симонова Л.А.



05

2017 г.

Б1.Б.2 Иностранный язык

Направление подготовки: 27.06.01 Управление в технических системах

Направленность (профиль) подготовки: «Автоматизация и управление технологическими процессами и производствами (в машиностроении)»

Квалификация (степень): Исследователь. Преподаватель-исследователь

Форма обучения: очная

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2017

Автор(ы): Чернова Н.А.

Рецензент: Ханова А.Ф.

СОГЛАСОВАНО: Заведующий кафедрой: Мустафина Д.Н.

Протокол заседания кафедры № 1 от « 31 » августа 2017 г.

Учебно-методическая комиссия Высшей школы экономики и права (Отделение юридических и социальных наук) (Набережночелнинский институт (филиал)):

Протокол заседания УМК № 1 от « 04 » сентября 2017 г.

Набережные Челны 2017

Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы
2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
 - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине/модулю
 - 4.2. Содержание дисциплины
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
 - 6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения
 - 6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания
 - 6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы
 - 6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций
7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
 - 7.1. Основная литература
 - 7.2. Дополнительная литература
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Чернова Н.А. (Кафедра иностранных языков НИ, Отделение юридических и социальных наук), NAChernova@kpfu.ru

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший дисциплину, должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
УК	Учебные компетенции
УК-3	готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач
УК-4	готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках

Выпускник, освоивший дисциплину:

1. Должен знать:

- владение языковыми средствами и оперирование этими средствами в коммуникативных целях;
- социокультурной специфики страны изучаемого языка;
- функциональное использование изучаемого языка как средства общения и познавательной деятельности.

2. Должен уметь:

- строить свое речевое и неречевое поведение в соответствии с этой спецификой с учетом профессионально ориентированных ситуаций общения, умение адекватно понимать и интерпретировать лингвокультурные факты;
- понимать аутентичные иноязычные тексты (аудирование и чтение), в том числе ориентированные на выбранный профиль;
- передавать информацию в связных аргументированных высказываниях (говорение и письмо);
- планировать свое речевое и неречевое поведение с учетом специфики ситуации общения;
- умение компенсировать дефицит языковых средств при получении и передаче иноязычной информации, в том числе – профессиональной направленности.

3. Должен владеть:

- языком на уровне, позволяющем находить с помощью данного иностранного языка информацию, отвечающую познавательным интересам, как в профессиональной сфере, так и в других областях знаний;
- навыками работы с мировыми информационными ресурсами на иностранном языке по профилю специальности с целью подготовки письменных (рефератов, аннотаций, тезисов, статей, мотивационного представления) и устных (докладов) текстов научного характера.

2. Место дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы высшего образования

Данная дисциплина относится к обязательным дисциплинам базовой части блока Б1 цикла ФГОС ВО по направлению 27.06.01 «Управление в технических системах» и профилю подготовки 05.13.06 «Автоматизация и управление технологическими процессами и производствами (в машиностроении)» (Б1.Б.2). Осваивается на первом курсе. Является итоговой и заключительной.

3. Объём дисциплины (модуля) в зачётных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 5 зачетных единиц, 180 часов.

Контактная работа: 72 часа практических занятий; 72 часа самостоятельной работы, 36 часов на экзамен.

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен 1 курс (2 семестр).

Реферат по дисциплине: 2 семестр.

4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведённого на них количества академических часов и видов учебных занятий

4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

№ п/п	Раздел дисциплины	Се- мestr	Неде- ля	Виды и часы контактной работы, их трудоёмкость (в часах)			Самосто- тельная работа
				Лек- ции	Практи- ческие занятия	Лабо- ратор- ные рабо- ты	
1.	Тема «Визитная карточка молодого ученого». Обозначение темы своего научного исследования. Первоначальное формирование словаря специальной лексики по теме, общенациональной лексики и терминов.	1	1-7		12		12
2.	Тема «Терминология научных текстов». Составление словаря-минимума по специальности. Подготовка сообщения по теме научного исследования. Презентация на иностранном языке темы диссертации, сферы научного поиска аспиранта (соискателя).	1	8-14		14		14
3.	Тема «Характерные особенности научного стиля». Особенности грамматики: безличные предложения и пассивные конструкции.	1	15-18		10		10
4.	Тема: «Таблицы и графики в научно-профессиональных текстах на английском языке». Основные виды придаточных предложений, характерных для научно-профессиональных текстов на английском языке. Употребление ключевых слов и их заместителей, специальные «связующие средства».	2	1-5		6		6

5.	Тема «Практика перевода научно-профессиональных и узкоспециальных текстов». Перевод текстов по специальности. Презентации подготовленных переводов текстов	2	6-9		10		10
6.	Тема «Анализ текста». Особенности написания аннотации к научной статье на английском языке. Рефериование профессиональных и узкоспециальных текстов.	2	10-14		10		10
7.	Тема «Подготовка научного сообщения и доклада». Структурные элементы основной части доклада. Речевые стратегии и тактики устного и письменного предъявления информации по теме научного исследования.	2	15-18		10		10
	Итого				72	0	72

4.2 Содержание дисциплины

Говорение

Владение навыками использования специфических приемов устного изложения информации, оперирования обширным лексико-грамматическим аппаратом, высказывания своей точки зрения с учетом социально-культурного компонента и речевого этикета.

Аудированиe

Владение навыками адекватного понимания информации, полученной на слух, и ее обработки в соответствии с поставленной задачей.

Чтение

Владение навыками различных видов чтения (просмотрового, поискового, изучающего, аналитического) и интегрированными навыками рефериования.

Письмо

Владение навыками письменного изложения информации.

Перевод

Владение лексико-грамматическими категориями и переводческими приемами для адекватного перевода профессионально ориентированных оригинальных текстов с иностранного языка на русский.

Тема 1. «Визитная карточка молодого ученого».

Обозначение темы своего научного исследования.

Первоначальное формирование словаря специальной лексики по теме, общен научной лексики и терминов.

Говорение: The theme of my scientific research

Аудированиe: General scientific terms

Произношение: Specific vocabulary

Глоссарий: Specific vocabulary

Занятие 1. Word order in the sentence and its message.

1. Direct and indirect word order.

2. English-Russian word relation.

3. A young scientist's visiting card.

Занятие 2. Predicate Vs.

1. Position and function in the sentence.
2. A young scientist's visiting card.
3. Special topic vocabulary for the learners.

Занятие 3. Visiting card.

1. A scientist's status in different countries.
2. A young scientist's visiting card.
3. Special topic vocabulary for the learners.

Занятие 4. My scientific research.

1. What are the scientific degrees and academic status in English?
2. A young scientist's visiting card.
4. Key-phrases for the topic "My scientific research".

Занятие 5. Post-graduate course.

1. Post-Graduate Course and Research work.
2. A young scientist's visiting card.
3. Special topic vocabulary for the learners.
4. Key-phrases for the topic "My scientific research".

Тема 2. «Терминология научных текстов».

Составление словаря-минимума по специальности.

Подготовка сообщения по теме научного исследования.

Презентация на иностранном языке темы диссертации, сферы научного поиска аспиранта (соискателя).

Говорение: Postgraduate Course

Глоссарий: Specific vocabulary on an applicant's research work

Аудированиe: Introductory phrases

Чтение: Scientific and technological texts

Занятие 1. Scientific vocabulary.

1. Vocabulary. Special topic vocabulary for the learners.
2. Ambiguous V-ed forms.
3. My specific scientific vocabulary.

Занятие 2. Special vocabulary.

1. Vocabulary. Special topic vocabulary for the learners.
2. My research work. Report.
3. Unambiguous V-ed forms.

Занятие 3. Professional English.

1. Vocabulary. Special topic vocabulary for the learners.
2. Word structure (-er/ -or, -ment, tion, - (u)al, -ent/-ant, ence/-ance, N~V)
3. Speaking professional English.

Занятие 4. Word meaning.

1. My research work. Report.
2. Word meaning (background, case, facility, imply, involve, assume, claim, matter).
3. Speaking professional English.

Занятие 5. Word combinations.

1. My research work. Report.
2. Word combinations.
3. Speaking professional English.

Занятие 6. Oral speech in English.

1. Vocabulary. Special topic vocabulary for the learners.
2. Post-Graduate Course and Research work. Presentation.
3. My specific scientific vocabulary.

Тема 3. «Характерные особенности научного стиля».

Особенности грамматики: безличные предложения и пассивные конструкции.

Говорение: The special way of introducing the scientific material

Грамматика: Passive Voice. Impersonal sentences

Глоссарий: Survey article cliché

Чтение: Survey article

Аудирование: The study's main objectives and ideas

Занятие 1. Word-combinations.

1. Scientific word-combinations.

2. Passive structures and their message.

3. English-Russian word relation.

Занятие 2. Grammar features.

1. Structure words (it/they, its/their, one/ones/one's).

2. The texts on the topic.

3. Some grammar features of scientific and technical literature.

Занятие 3. Scientific language.

1. What science is (for class-room comprehension reading).

2. Scientific contacts language.

3. Infinitive constructions equivalent to clauses.

Занятие 4. Texts.

1. Structure words (some, any, no, that, what, which, whether).

2. The texts on the topic.

3. Text study.

Тема 4. «Таблицы и графики в научно-профессиональных текстах на английском языке».

Основные виды придаточных предложений, характерных для научно-профессиональных текстов на английском языке.

Употребление ключевых слов и их заместителей, специальные «связующие средства».

Говорение: The chart and graph giving the necessary information

Грамматика: Subordinate clauses typical for Do's and Don't's

Глоссарий: Key-words and their substitutes

Чтение: A brief summary of major results.

Занятие 1. Topic vocabulary.

1. Structure words (negations, emphatic words, but, only, very, but ... also, neither ... nor, both ... and, the ... the).

2. We begin work with tables (for class-room reading and analysis, and for home translation).

3. Topic vocabulary (charts, graphs, tables...).

Занятие 2. Comprehension reading.

1. Class-room comprehension reading.

2. Charts, graphs and tables. Cliché.

3. Some grammar features of scientific and technical literature.

Занятие 3. Description in practice.

1. Additional material on graphs, charts and tables.

2. Word meaning (challenge, common, fit, pattern, point, proper, subject).

3. Charts description.

Тема 5. «Практика перевода научно-профессиональных и узкоспециальных текстов».

Перевод текстов по специальности. Презентации подготовленных переводов текстов.

Говорение: Narrowly defined expert texts

Грамматика: Oblique Moods

Глоссарий: Coherence and Cohesion

Чтение: Essays

Занятие 1. Dedicated scientific texts

1. Research: fundamental and applied.
2. Different means of making a certain part of the sentence logically important.
3. Translation practice of dedicated scientific texts.

Занятие 2. Glossary.

1. Research: public (for home practice in different reading skills).
2. Scientific texts. Glossary.
3. Literature on speciality rendering.

Занятие 3. Practical translating.

1. V-ing forms: position and function in the sentence.
2. Practical translating and interpreting of scientific texts.
3. Graphical mistakes.

Занятие 4. Group drilling in practice.

1. Literature on speciality rendering.
2. Practical translating and interpreting of scientific texts.
3. Vocabulary features. Examples.

Занятие 5. Additional material.

1. Literature on speciality rendering.
2. Practical translating and interpreting of scientific texts.
3. Additional material for reading.

Занятие 6. Essays.

1. Literature on speciality rendering.
2. Detailed account of your University, research and activity.
3. Essays on the topic.

Тема 6. «Анализ текста».

Особенности написания аннотации к научной статье на английском языке.

Реферирование профессиональных и узкоспециальных текстов.

Говорение: A brief outline of the problem.

Грамматика: Pencraft translation

Глоссарий: Writing an abstract

Чтение: An experimental research abstract. Describing the content and scope

Говорение: Main conclusions (or hypothesized conclusions)

Занятие 1. Abstracts.

1. Abstracts writing.
2. Annotation and reviewing details.
3. A list of patterns with translation.

Занятие 2. Conferences.

1. Conferences and symposia.
2. Original examples of abstracts and annotations.
3. Annotation examples in a science journal.

Занятие 3. Submission.

1. Conference submission.
2. Article (an introductory part, a few general remarks, a brief theoretical introduction).
3. Examples of inconsistencies between English and Russian.

Занятие 4. Articles.

1. Tutorial papers.
2. Article (the work done, the new data, the up-to-date techniques in, applications of new methods).

3. Essays. A ready-made example.

Занятие 5. Contributed papers.

1. Call for Contributed Papers.

2. Article (conclusions, recommendations, proposals).

3. Understanding the details.

Занятие 6. Application.

1. Conference proceedings.

2. Computer technologies in doing research.

3. Practical application of the absorbed knowledge.

Тема 7. «Подготовка научного сообщения и доклада».

Структурные элементы основной части доклада.

Речевые стратегии и тактики устного и письменного предъявления информации по теме научного исследования.

Говорение: Major elements of a research project

Аудирование: Reviewing the content

Глоссарий: Purpose, methods, and findings of the research

Чтение: Contributing a paper

Грамматика: Grammatical Range and Accuracy

Занятие 1. Summary.

1. The algorithm of summarizing.

2. Round table discussions/round tables

3. Additional material for reading

Занятие 2. Review.

1. Panel discussion

2. Book review.

3. Additional material for reading

Занятие 3. Abstracts.

1. Making a contribution (comment, discovery, an experiment)

2. Abstract writing.

3. Additional material for reading

Занятие 4. Scientific publications.

1. A summary of the presentation.

2. Vocabulary to be used in discussing a scientific publication.

3. Additional material for reading

Занятие 5. Practical application.

1. Summarizing in practice.

2. Key-phrases for an abstract and annotation.

3. Additional material for reading

Занятие 6. Scientific message delivery.

1. Summarizing in practice.

2. A report and a scientific message delivery.

3. Practical application of the absorbed knowledge.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем

(разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утверждён приказом Министерства образования и науки Российской Федерации №1367 от 19 декабря 2013 г.).

Письмо Министерства образования Российской Федерации № 14-55-99бин/15 от 27.11.2002 "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений".

Положение № О.1.1.67-06/265/15 от 24 декабря 2015 г. "Об организации текущего и промежуточного контроля знаний обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Положение № О.1.1.67-06/241/15 от 14 декабря 2015 г. "О формировании фонда оценочных средств для проведения текущей, промежуточной и итоговой аттестации обучающихся федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Положение № 0.1.1.56-06/54/11 от 26 октября 2011 г. "Об электронных образовательных ресурсах федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Регламент № 0.1.1.67-06/66/16 от 30 марта 2016 г. "Разработки, регистрации, подготовки к использованию в учебном процессе и удаления электронных образовательных ресурсов в системе электронного обучения федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Регламент № 0.1.1.67-06/11/16 от 25 января 2016 г. "О балльно-рейтинговой системе оценки знаний обучающихся в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Регламент № 0.1.1.67-06/91/13 от 21 июня 2013 г. "О порядке разработки и выпуска учебных изданий в федеральном государственном автономном образовательном учреждении высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"".

Электронный образовательный ресурс «Иностранный язык для аспирантов» / Н.А. Чернова, Д.Н. Мустафина. <https://edu.kpfu.ru/enrol/index.php?id=1494>

6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)

6.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы и форм контроля их освоения

Этап формирования компетенций	Форма контроля	Оцениваемые компетенции	Темы (разделы) дисциплины, для проверки освоения которых предназначено оценочное средство
Семестр 1			
	Текущий контроль		
1	устный опрос	УК-4, УК-3	Тема 1. «Визитная карточка молодого ученого». Тема 2. «Терминология научных текстов».

			Тема 3. «Характерные особенности научного стиля».
2	письменная контрольная работа	УК-4, УК-3	Тема 1. «Визитная карточка молодого ученого». Тема 2. «Терминология научных текстов». Тема 3. «Характерные особенности научного стиля».
3	тестирование	УК-4, УК-3	Тема 1. «Визитная карточка молодого ученого». Тема 2. «Терминология научных текстов». Тема 3. «Характерные особенности научного стиля».

Семестр 2

	<i>Текущий контроль</i>		
1	устный опрос	УК-4, УК-3	Тема 4. «Таблицы и графики в научно-профессиональных текстах на английском языке». Тема 5. «Практика перевода научно-профессиональных и узкоспециальных текстов». Тема 6. «Анализ текста».
2	письменная контрольная работа	УК-4, УК-3	Тема 4. «Таблицы и графики в научно-профессиональных текстах на английском языке». Тема 5. «Практика перевода научно-профессиональных и узкоспециальных текстов». Тема 6. «Анализ текста».
3	тестирование	УК-4, УК-3	Тема 4. «Таблицы и графики в научно-профессиональных текстах на английском языке». Тема 5. «Практика перевода научно-профессиональных и узкоспециальных текстов». Тема 6. «Анализ текста».
4	реферат	УК-4, УК-3	Тема 7. «Подготовка научного сообщения и доклада».
	Экзамен	УК-4, УК-3	

6.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Этап формирования компетенций	Форма контроля	Критерии оценивания				
		Отлично	Хорошо	Удовл.	Неуд.	
Семестр 1						
Текущий контроль						

1	устный опрос	<p>В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли. Обсуждать дискуссионные положения.</p>	<p>Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.</p>	<p>Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат усвоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.</p>	<p>Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.</p>
2	письменная контрольная работа	<p>Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.</p>	<p>Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.</p>	<p>Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.</p>	<p>Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.</p>
3	тестирован ие	86% правильных ответов и более.	От 71% до 85% правильных ответов.	От 56% до 70% правильных ответов.	55% правильных ответов и менее.

Семестр 2

Текущий контроль

1	устный опрос	<p>В ответе качественно раскрыто содержание темы. Ответ хорошо структурирован. Прекрасно освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован высокий уровень</p>	<p>Основные вопросы темы раскрыты. Структура ответа в целом адекватна теме. Хорошо освоен понятийный аппарат. Продемонстрирован хороший уровень</p>	<p>Тема частично раскрыта. Ответ слабо структурирован. Понятийный аппарат усвоен частично. Понимание отдельных положений из материала по теме. Удовлетворительное</p>	<p>Тема не раскрыта. Понятийный аппарат освоен неудовлетворительно. Понимание материала фрагментарное или отсутствует. Неумение формулировать свои мысли, обсуждать</p>
---	--------------	---	---	---	---

		понимания материала. Превосходное умение формулировать свои мысли. Обсуждать дискуссионные положения.	понимания материала. Хорошее умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	ое умение формулировать свои мысли, обсуждать дискуссионные положения.	дискуссионные положения.
2	письмен-ная контрольн ая работа	Правильно выполнены все задания. Продемонстрирован высокий уровень владения материалом. Проявлены превосходные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Правильно выполнена большая часть заданий. Присутствуют незначительные ошибки. Продемонстрирован хороший уровень владения материалом. Проявлены средние способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены более чем наполовину. Присутствуют серьёзные ошибки. Продемонстрирован удовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены низкие способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.	Задания выполнены менее чем наполовину. Продемонстрирован неудовлетворительный уровень владения материалом. Проявлены недостаточные способности применять знания и умения к выполнению конкретных заданий.
3	тестирован ие	86% правильных ответов и более.	От 71% до 85% правильных ответов.	От 56% до 70% правильных ответов.	55% правильных ответов и менее.
4	реферат	Тема раскрыта полностью. Продемонстрировано превосходное владение материалом. Использованы надлежащие источники в нужном количестве. Структура работы соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы высокая.	Тема в основном раскрыта. Продемонстрировано хорошее владение материалом. Использованы надлежащие источники. Структура работы в основном соответствует поставленным задачам. Степень самостоятельности работы средняя.	Тема раскрыта слабо. Продемонстрировано удовлетворительное владение материалом. Использованные источники и структура работы частично соответствуют поставленным задачам. Степень самостоятельности работы низкая.	Тема не раскрыта. Продемонстрировано неудовлетворительное владение материалом. Использованные источники недостаточны. Структура работы не соответствует поставленным задачам. Работа не самостоятельна.
	Экзамен	Обучающийся обнаружил всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно	Обучающийся обнаружил полное знание учебно-программного материала, успешно выполнил предусмотренные программой	Обучающийся обнаружил знание основного учебно-программного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей	Обучающийся обнаружил значительные пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустил принципиальные

	<p>выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную литературу и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой дисциплины, усвоил взаимосвязь основных понятий дисциплины в их значении для приобретаемой профессии, проявил творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.</p>	<p>задания, усвоил основную литературу, рекомендованную программой дисциплины, показал систематический знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.</p>	<p>работы по профессии, справился с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой дисциплины, допустил погрешности в ответе на экзамене и при выполнении экзаменационных заданий, но обладает необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.</p>	<p>ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий и не способен продолжить обучение или приступить по окончании университета к профессиональной деятельности без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.</p>
--	---	--	--	--

6.3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Семестр 1

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 1, 2, 3.

Тема 1. «Визитная карточка молодого ученого».

Устный опрос:

When did you graduate from the University?

What University did you graduate from?

What department did you graduate from?

What courses did you like best? Least? Why?

How did you rank at the University?

Have you got a diploma with high honors?

Do you feel that you have received a good general training?

When did you decide to take a postgraduate course?

Why did you decide to take a postgraduate course?

Why do you think you will succeed in a postgraduate course?

How interested are you in research work?

What personal characteristics are necessary for success in your chosen field?

Are you going to take a full time or correspondence course?

How will you manage to support yourself while studying?

Will you find it difficult to live on your grant?

Do you live on your own or with your parents?

Are you single or married?

What do you do to keep you in good physical condition?
 What are your strengths and weaknesses?
 What leisure activities do you enjoy?
 Do you like to read? If you do what kind of books do you prefer? If you don't, why?
 You have got some friends, haven't you? What kind of a person is your closest friend?
 Which of your parents has had the most profound influence on you?
 Do you go in for extreme sports?
 Which of your college years was the most difficult?
 Have you ever had any difficulty in getting along with fellow students and professors?
 Did you enjoy your five years at the University?
 Have you ever been abroad?
 What do your parents do?
 Are there any scientists in your family or among your relatives?

Greeting, name, position	Title/Subject	Purpose/Objective
<p><i>Good morning. My name's (...). I'm the new Finance Manager.</i></p> <p><i>Ladies and gentlemen. It's an honour to have the opportunity to address such a distinguished audience.</i></p> <p><i>Good morning. Let me start by saying just a few words about my own background.</i></p> <p><i>I started out in ... Welcome to Standard Economics.</i></p> <p><i>I know I've met some of you, but just for the benefit of those I haven't, my name's (...).</i></p>	<p><i>I'd like to talk (to you) today about...</i></p> <p><i>I'm going to present the recent... to explain our position on ... to brief you on... to inform you about... to describe...</i></p> <p><i>The subject (focus, topic) of my presentation (paper, talk) is ...</i></p>	<p><i>We are here today to decide... agree... learn about... The purpose of this talk is to update you on ... put you in the picture about... give you the background to...</i></p> <p><i>This talk is designed to act as a springboard for discussion, start the ball rolling.</i></p>

Say a few words on the topic.

Studying the English language in an English-speaking country is the best but not the only way to learn language.

Do you agree or disagree with this statement?

- You should write at least 250 words.
- You should spend about 40 minutes on this task.

Model Answer:

Studying a language in a country where it is widely spoken has many advantages. It is, therefore, a good idea to study English in a country such as Britain. However, I believe it is not the only way to learn the language.

In the first place, most students in non-English-speaking countries learn English at secondary school, and sometimes at university nowadays. Although their spoken English is not usually of a very high standard, their knowledge of grammar is often quite advanced. This is certainly useful when students come to an English-speaking country to perfect the language.

Secondly, studying the basics of English at secondary school is less stressful than learning the language while overseas. This is because students living at home do not have to worry about problems such as finding accommodation, paying for their study and living costs, and trying to survive in a foreign country where day to day living causes much stress.

However, there are obvious advantages of learning English in Britain. Every day there are opportunities to practise listening to and speaking with British people. Also, students can experience the culture firsthand, which is a great help when trying to understand the language. This is especially true if

they choose to live with a British family, as exchange students for example. Furthermore, if students attend a language school full-time, the teachers will be native speakers. In this case, not only will students' speaking and listening skills improve, but attention can be given to developing reading and writing skills as well.

In general, even though it is preferable to study English in an English-speaking country, a reasonable level of English can be achieved in one's own country, if a student is gifted and dedicated to study.

Тема 3. «Характерные особенности научного стиля».

Пример текста для письменного перевода

The original human rights concepts articulated in the 1948 Universal Declaration have evolved considerably. Nihal Jayawickrama encapsulates the judicial interpretation of human rights law from all available sources in one comprehensive volume, covering superior court case law of over 55 countries, the jurisprudence of the UN Human Rights monitoring bodies, the European Court of Human Rights, and the Inter-American system. This definitive compendium will be essential for legal practitioners, government and non-governmental officials, and academics and students of both constitutional law and the international law of human rights.

- The only comprehensive statement of the substantive content of contemporary human rights concepts

- The only book that assembles all the available jurisprudence on human rights law from national, regional and international sources

- The only publication that empirically demonstrates, through an analysis of the judicial application of human rights law, the universality of contemporary human rights norms

Subject areas: global human rights, international law, European Court of

Human Rights, Commonwealth law, US laws, jurisprudence

Market: academic researchers, graduate students, professionals

Studying the English language in an English-speaking country is the best but not the only way to learn language.

Do you agree or disagree with this statement?

- You should write at least 250 words.
- You should spend about 40 minutes on this task.

Model answer:

Studying a language in a country where it is widely spoken has many advantages. It is, therefore, a good idea to study English in a country such as Britain. However, I believe it is not the only way to learn the language.

In the first place, most students in non-English-speaking countries learn English at secondary school, and sometimes at university nowadays. Although their spoken English is not usually of a very high standard, their knowledge of grammar is often quite advanced. This is certainly useful when students come to an English-speaking country to perfect the language.

Secondly, studying the basics of English at secondary school is less stressful than learning the language while overseas. This is because students living at home do not have to worry about problems such as finding accommodation, paying for their study and living costs, and trying to survive in a foreign country where day to day living causes much stress.

However, there are obvious advantages of learning English in Britain. Every day there are opportunities to practise listening to and speaking with British people. Also, students can experience the culture firsthand, which is a great help when trying to understand the language. This is especially true if they choose to live with a British family, as exchange students for example. Furthermore, if students attend a language school full-time, the teachers will be native speakers. In this case, not only will students' speaking and listening skills improve, but attention can be given to developing reading and writing skills as well.

In general, even though it is preferable to study English in an English-speaking country, a reasonable level of English can be achieved in one's own country, if a student is gifted and dedicated to study.

2. Письменная контрольная работа

Тема 1, 2, 3.

Примерные задания:

1. Please check everything before you
a.will have left b. would leave c. will leave d. leave
 2. Many people have lost faith in doctors and are turning to ... medicine.
a. altered b. alternating c. alternate d.alternative
 3. Robert Scott was ... the best explorer of his times.
a. looked upon c. respected for
b. regarded as d. honoured
 4. Mobile phones have been ... for a long time now.
a. around b. about c. round d. along
 5. I don't know what to ... of Christina's odd behaviour just lately.
a. do b. get c. make d. have
 6. He is probably one of the most famous authors of our times. ... he leads a simple life and avoids the public eye.
a. Despite b. So c. Nevertheless d. Therefore
 7. The accident had a(n) ... effect on her.
a. extensive b. profound c. wide d. total
 8. Stop wasting your time ... football. You will never be really good ... playing it.
a. at; on b. for; in c. on; at d. on; in
 9. If you ... to me, you ... in such trouble now.
a. had listened; wouldn't have been
b. would listen; weren't
c. would have listened; wouldn't have been
d. had listened; wouldn't be
 10. Go out and get a paper for me, will you ?
I need to see
a. what the news are c. what the news is
b. what are news d. what`s news

3. Тестирование

Темы 1, 2, 3.

Примерные тестовые задания:

1. Tick the correct sentence in each pair.

1. a) You should do that what you think is right.
b) You should do what you think is right.
 2. a) There are several factors that are important an achieving happiness.
b) There are several factors are important in achieving happiness.

There are several factors / that / are important in achieving happiness.

When information is essential to the sentence and cannot be left out, we use:

- *that* to refer to things or people: The chart that is on page 10 shows...
 - *who* to refer to people: The number of women who were enrolled...

- *what* to refer to the thing that or the things that: *The government should show us what must be done.* (=the thing(s) that must be done).

*Note that you should only use one relative pronoun (not ~~The government must show us that what needs to be done.~~)

The relative pronoun can be left out if it refers to the object of a verb, but not if it refers to the subject of a verb.

Compare:

The students that I teach all come from overseas countries. Students is the object of the verb teach, so the relative pronoun that can be left out: The students I teach all come from...

The students who are studying EAP should see me today. Students is the subject of the verb are studying, so the relative pronoun who cannot be left out (not The students are studying EAP should see me today).

2. Correct the mistakes in the sentences below.

1. This is one of the problem that what can occur when you spend too much money.
2. The teacher inspired me most at school was called Miss Gillies.
3. There are many teenagers do not feel comfortable talking about their problems.
4. It can be very frustrating for those what do not have any power.
5. People work with sick and elderly people must be very patient and kind.
6. People what continue to work after the age after 65 often live longer.
7. I understand that you mean.
8. The chair is on the left shows the number of students enrolled from 1999 to 2005.

Семестр 2

Текущий контроль

1. Устный опрос

Темы 4, 5, 6, 7.

Тема 4. «Таблицы и графики в научно-профессиональных текстах на английском языке».

Essay evaluation form

Use a scale of 1 through 6 to rate the essay in each area. A rating of 1 is the lowest score possible, while a rating of 6 is the highest. In general, an *overall* evaluation of 4, 5, or 6 may be considered a passing score by many institutions. TOEFL essays are given an overall score from 1 to 6. However, this form will allow grading of your essay in a more detailed way in order for you to better analyze the areas in which you have problems.

HOW EFFECTIVELY DOES YOUR ESSAY...

EVALUATION

Address the topic?

1. Does it focus on the assigned topic?
2. Does it complete all tasks set forth by the assignment?

1. _____
2. _____

Organize its thoughts?

3. Is there an effective introduction?
4. Are the paragraphs logically arranged?
5. Does each paragraph focus on one main idea?
6. Are there smooth transitions between paragraphs?
7. Is there an effective closing?

3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____

Support its points?

8. Are there sufficient specific details for each point?
9. Are the examples given relevant to the issue?
10. Are the examples fully developed?

8. _____
9. _____
10. _____

Use language correctly?

- | | |
|------------------------------------|-----------|
| 11. Are grammar and usage correct? | 11. _____ |
| 12. Is punctuation correct? | 12. _____ |
| 13. Is spelling correct? | 13. _____ |
| 14. Is vocabulary correct? | 14. _____ |

Total Score _____

Total Score: 14 = Average Score _____

Тема 5. «Практика перевода научно-профессиональных и узкоспециальных текстов».

Пример текста для перевода:

THE CALCULUS

With an absurd oversimplification, the “invention” of the calculus is sometimes ascribed to two men, Newton and Leibniz. In fundamental problem of the differential calculus. Second, the problem of quadrature (that is, to determine the area within a given curve), known to be the fundamental problem of the integral calculus.

Newton’s and Leibniz’ great merit is to have clearly recognized the intimate connection between these two problems. In their hands the new unified methods became powerful instruments of science. Much of the success was due to the marvelous symbolic notation invented by Leibniz. Newton appeared to have been mainly inspired by Barrow, his teacher and predecessor at Cambridge. Leibniz was more of an outsider. A brilliant lawyer, diplomat and philosopher, one of the most active and versatile minds of his century, he learned the new mathematics in an incredibly short time from the physicist Huygens while visiting Paris on a diplomatic mission. Soon afterwards he published results that contained the nucleus of the modern calculus. Newton, whose discoveries had been made much earlier, was averse to publications.

Moreover, although he had originally found many of the results in his masterpiece, the Principia, by the methods of the calculus, he preferred a presentation in the style of classical geometry, and almost no trace of the calculus appears explicitly in the Principia.

Soon his admirers started a bitter feud over priority with the friends of Leibniz. They accused the latter of plagiarism, although in an atmosphere saturated with the elements of a new theory, nothing is more natural than simultaneous and independent discovery. The resulting quarrel over priority in the invention of the calculus set an unfortunate example for the overemphasis on questions of precedence and claims to intellectual property that is apt to poison the atmosphere of natural scientific contacts.

Тема 6. «Анализ текста».

Пример задания для составления аннотации к тексту:

Look through the revision items and make a brief summary of the text below.

An abstract condenses a longer piece of writing while highlighting its major points, concisely describing the content and scope of the writing, and reviewing the content in (very) abbreviated form. A research abstract concisely states the major elements of a research project. It states: purpose, methods, and findings of the research.

Writing a good abstract requires that you explain what you did and found in simple, direct language so readers can then decide whether to read the longer piece of writing for details.

Here's how to write an abstract:

An experimental research abstract, sometimes called a scientific abstract, (100 words or fewer) usually includes, in this order:

1. The title of the paper.
2. A brief outline of the problem.
3. The study's main objectives and ideas.
4. A brief summary of major results.

5. Main conclusions (or hypothesized conclusions).

Professional conference organizers see great hope in the use of computers to facilitate making contacts at conferences. This new technology can help both the young and the more established scientists find people with similar interests. Conference participants reregister their specific areas of interest and indicate their preferences for meeting in small groups or on a one-to-one basis. Each participant can also indicate the times he or she is available. The computer then matches parties with the same interests and schedule contacts.

Conferences can be computerized by using a message processing system. Groups of terminals could be set up at the conference site with assistance available to help participants use them. To retrieve your messages, you would simply type your name and registration number. All messages for you would either appear on the terminal's screen or be printed out. Simple messages like "You left your coat in my car" could be stored. But, more important, a graduate student could ask, for example, if anyone at the conference would like to discuss his or her thesis topic. Or you could ask a question on a particular speaker that you didn't have a chance to ask during the session. The speaker could answer the question some time later. You would find the answer when you interrogated the terminal the next day. This could help young scientists participate more fully since they are often reluctant to ask questions from the conference floor... In the meantime, young scientists should try to discard their assumptions that eminent people are unapproachable. In my experience, I have always found that leading scientists were willing to talk for at least a few minutes.

«Keep sentences short. On the average, most sentences should be shorter than 25 words. But sentences should vary in length and structure.

Prefer the simple to the complex sentences and phrases. Write "try to find out" rather than "endeavor to ascertain".

Prefer the familiar word but build your vocabulary. If a reader doesn't understand your words, he can miss your meaning. But you may want to use long words in some cases – to clarify your point.

Avoid words you don't need. Extra words weaken writing. Make every word carry its own weight.

Put action into your verbs. Passive verbs tire the reader. Write "we intend to write clearly" not "Clarity in composition is our intention".

Use terms your reader can picture. Choose short, concrete words your reader can visualize, not abstract terms. Don't say "industrial community" when you're describing a "factory town".

Tie in with your reader's experience. The reader probably won't get your new idea unless you link it with an old idea he already understands. If you're describing how a new pump works, compare its operation with that of an old, standard pump.

Write the way you talk, or at least try for a conversational tone. People rarely use business jargon when they talk.

Make full use of variety. Vary the length of words and sentences and arrange them in different ways. Avoid monotonous patterns of writing.

Write to Express, not to Impress. Don't show off your vocabulary by using needlessly complex words».

«Are you taking yourself too seriously? Sure, your world is great and you're fantastic, but what about the other guy? Don't forget, your purpose is to tell him what you know. To do that you need to get his attention and you need to keep it.

Where most of us have trouble is in orally presenting a published paper. It is easy to forget that you are dealing with two entirely different audiences.

Think about it. People reading your article have many devices and motions available to them. They can underline, put aside, reread, laugh out loud at, and (horrors!) cross out. Put those same people in an audience and all of those reactions (or all except the yawns) must be subordinated. They are in effect your captives – which also makes them your responsibility.

Avoid charts and graphs and prints of scopes (unless they are simple, simple, simple, and big, big, big). Most papers have a certain idea. Find it and make it the subject of your report. Paraphrase the paper.

If lengthy explanations appear important, put them into a handout. After all, if there is interest the paper has already been read or will be read in detail at a more leisurely pace later.

A ten-minute talk with detailed handouts (or the published article itself) will be remembered. A one-hour talk requiring close listening will primarily be remembered for its discomfort. Have you ever thought that an uncomfortable audience does? It criticizes the speaker, that's what the audience does. After all, somebody is at fault for making the audience uncomfortable, and that somebody is you! »

Тема 7. «Подготовка научного сообщения и доклада».

Пример лексико-грамматических упражнений:

Read the text and give Russian equivalents to the underlined words and word-combinations. Find the answers to the following questions:

- a) What are invited and contributed papers?
- b) What is the difference between an abstract and a summary of the presentation of the paper?
- c) Do you have any papers published in a Digest?

Call for Contributed Papers

The conference will contain both invited and contributed papers. A number of contributed papers covering original unpublished work on the meeting subjects will be accepted for presentations. Each author will be expected to submit the following material on the paper supplied:

- A 50-word abstract of the paper for the meeting program;
- A summary of the presentation. This summary of up to four pages will be reproduced from the material submitted by the author.

Summaries of all accepted papers will be printed as submitted in a Digest of the meeting which will act in a lieu of a conference proceedings. The Digest is to be distributed at the Conference.

Completed abstracts and summaries must be received by the Organising Committee by June 1, 2005.

Use the following speech patterns and make up:

1. a short abstract
2. an extended abstract

A comparison of ... with ... is made Делается сравнение с ...

A method of ... is proposed Предлагается метод ...

An approach to estimating ... is present Даётся подход к оценке ...

An attempt to ... is made Делается попытка ...

Data on ... are discussed Обсуждаются данные по ...

Discussion will focus on the problem of ... Обсуждение будет сфокусировано на ...

Present data encompass a period of ... Настоящие данные охватывают период ...

The design of the experiments was to reveal Эксперименты были направлены на выявление ...

The effect of ... on ... is discussed Обсуждается влияние ... на ...

The methods used for ... are discussed Описываются методы, используемые для ...

The most important results are as follows ... Самые важные результаты имеют следующий вид ...

This paper aims at ... Настоящий доклад имеет своей целью ...

This paper comments briefly on ... В настоящем докладе даются краткие замечания по поводу ...

This paper concerns /considers/ deals with... В настоящем докладе рассматривается

This paper examines... В настоящем докладе исследуется

This study is an attempt ... Настоящее исследование является попыткой ...

We have been able to show that ... Нам удалось показать, что...

2. Письменная контрольная работа

Тема 4, 5, 6,7.

Примерные задания:

1. Fill in the gaps using one of the words from the box. Decide whether you need to add the.

Number of tractors used in agriculture: top ten countries		
Rank	Country	Number of people accessing the internet per 100,000 people
#1	New Zealand	79,306
#2	Iceland	76,027
#3	Sweden	75,539
#4	Malta	68,140
#5	Faroe Islands	67,406
#6	Greenland	64,925
#7	Korea, South	64,709
#8	Australia	62,914
#9	Finland	62,914
#10	United Kingdom	62,209

**Faroe Islands Internet Largest List Malta Number one same
Sweden Table United Kingdom United States World**

- (1) shows the top ten countries in terms of internet usage.
(2) country is New Zealand, which has (3) numbers of internets users.
(4) is at the bottom of (5) Surprisingly, (6) does not feature
In the top ten at all. However, a little-known group of island (7) is ranked fifth in (8)
..... (9) and (10) Are ranked third and fourth. Both
have
Almost (11) number of users, with over 75,500 people per 100,000 accessing (12)
.....

2. Look at the following advertisement and fill in the gap in each question using one of the phrases in the box:

How many How much Is Are Is there Are there

Room for rent in share
house close to bus. Must help to
pay bills (electricity, etc.). For
more details phone: 376 8900

1. food included in the rent?
2. a lot of traffic in the area?
3. any other transport nearby?
4. does the electricity usually cost?
5. any pets in the house?
6. money will I need to pay each week?
7. people are living in the house?
8. a lot of furniture in the room?

3. Fill in the blanks in the text with numbers the table. Three of your answers should contain a fraction.

SOURCE: World Resources Institute

Number of tractors used in agriculture: top ten countries		
Rank	Country	Amount
#1	United States	4,800,000
#2	Japan	2,028,000
#3	Italy	1,750,000
#4	India	1,525,000
#5	Poland	1,306,700
#6	France	1,264,000
#7	Germany	1,030,800
#8	Turkey	905,000
#9	Spain	885,000
#10	China	755,073

The table shows the number of tractors being used by the top ten countries in the world. The United States has the greatest number of tractors, with almost (1) *five million*. Japan has less than half of this amount, with just over (2) , and Italy is ranked third, with a total of (3) India has just over (4) , while Poland, France and Germany each have over (5) Of the bottom three countries on this list, Turkey has a little under (6) , Spain has less than (7) and China has just over (8) tractors.

3. Тестирование

Тема 4, 5, 6,7.

1. Fill in the blanks using the correct form of the verbs in the box.

bring borrow complete copy email reserve store use

Library Rules

- Students are allowed (1) up to six items at a time.
- It is forbidden (2) food or drink into the library at any time.
- Students are advised (3) valuables in the lockers provided.
- Some library resources are very popular at exam times. We advise (4) a copy of any material you will need well in advance.
- Although we do allow students to pay careful attention to the copyright information posted near the photocopying machines.
- The library allows (6) on certain computers; however, to ensure access for all students, you are not permitted (7) the computers without making a booking at the information desk.
- The library closes at 9:00 pm. We suggest (8) any transactions at least 10 minutes before this time.

2. Find the 8 places in the text where you need to add a preposition.

The chart shows the number people moving between the villages in the south and the cities in the north in recent years. The main difference the two sets of figure is that the percentage people living in the south is decreasing steadily, while there has been a rise population figures for the northern cities. The biggest increase population in the northern cities occurred in 2001, and this corresponds with the biggest decrease the number people living in the southern villages. Since 2002, the number inhabitants in the both the north and the south has remained steady.

3. Underline the correct word or phrase in these sentences.
1. I was very bad *at/in* sports when I was at school.
 2. Is it possible to make people *give up/to give* up smoking?
 3. I stopped *working/to work* to listen to the news.
 4. I was surprised *at/of* how calm I felt before the performance.
 5. I'll never forget *coming/to come* first in the race.
 6. I was talking on the phone, but I stopped *answering/to answer* the door.
 7. My teacher was very pleased *for/with* my exam results.
 8. Remember *brushing/to brush* your teeth every morning and night.

3. A teacher has underlined 14 mistakes in this essay. Correct the mistakes for the student.

Smoking causes many health problems, is a drain on the workforce and is very expensive. Clearly, there are many good reasons (1) to stop people to smoke.

First, we need to ask ourselves whether this is the responsibility of the government. As we can see, this problem has an impact on (2) many our life. (3) One important example for this is the economy. If people spend too much money on cigarettes, they will not save as much money for their future. Furthermore, if they become ill, the government will need to take care of them. I believe the government does have a duty to educate people about (4) the disadvantages for smoking and we should all (5) be worried for this problem. However, it is not enough just to (6) advise people to not smoking.

So, what can government do? Some government have already (7) tried to increase the tax on tobacco, but even though cigarettes are expensive, people still buy them. Governments have also (8) tried finding ways to target cigarette manufactures without success. In my country, we only (9) allow to smoke in our own homes and (10) people are not permitted smoking in restaurants or bars. I believe this is an effective way to (11) make people to stop smoking or at least to reduce (12) the number cigarettes they smoke.

(13) I suggest all governments to adopt this strategy. In this way we may also (14) prevent more children to take up this unhealthy habit.

4. Реферат

Тема 4, 5, 6, 7.

Написать реферат по проблеме научного исследования.

Краткий лексический справочник по теме
«Мое научное исследование»

<i>to take interest in</i>	заинтересоваться
<i>investigation (study)</i>	исследование
<i>scientific supervisor</i>	научный руководитель
<i>theme</i>	тема
<i>thesis</i>	диссертация
<i>aim</i>	цель, намерение
<i>purpose</i>	цель, назначение
<i>objective</i>	цель, задача
<i>practical value</i>	практическая значимость

<i>to deal with</i>	иметь дело с
<i>to be concerned with</i>	рассматривать, касаться
<i>to be related to</i>	касаться, быть связанным с, иметь отношение
<i>to conduct (to carry out, to perform)</i>	проводить
<i>according to</i>	согласно
<i>plan</i>	план
<i>experimental design</i>	план проведения эксперимента
<i>project</i>	проект, программа
<i>by a method</i>	методом
<i>using a method</i>	с помощью метода
<i>technique</i>	методика, способ, аппаратура
<i>procedure</i>	методика, метод, процесс
<i>under certain conditions</i>	при определенных условиях
<i>comparison</i>	сравнение
<i>measurement</i>	измерение
<i>detection</i>	определение (наличия)
<i>identification</i>	определение (качественное)
<i>determination</i>	определение (количественное)
<i>analysis</i>	анализ
<i>examination</i>	изучение, исследование
<i>results</i>	результаты
<i>data</i>	данные
<i>information</i>	сведения, информация
<i>involved</i>	имеющий место, рассматриваемый
<i>to present</i>	представлять
<i>to give</i>	давать, излагать
<i>to describe</i>	описывать
<i>to report</i>	сообщать
<i>to summarize</i>	суммировать, кратко излагать
<i>assumption</i>	предложение
<i>hypothesis</i>	гипотеза
<i>new conception</i>	новое понятие
<i>idea</i>	мысль, идея
<i>theory</i>	теория
<i>law</i>	закон
<i>in detail</i>	подробно
<i>thoroughly</i>	тщательно
<i>study on</i>	исследование по
<i>discovery</i>	открытие
<i>invention</i>	изобретение
<i>to design (a method, a device)</i>	разрабатывать (метод, прибор)
<i>to observe (a phenomenon, an effect)</i>	наблюдать (явление, эффект)
<i>to develop (a theory, a method, an idea)</i>	разрабатывать, развивать (теорию, метод, идею)
<i>to do research work on</i>	вести научную работу (по теме)
<i>to publish</i>	публиковать
<i>publication</i>	публикация
<i>introduction of advanced methods</i>	внедрение передовых методов (новой техники)

Экзамен

Структура и содержание кандидатского экзамена по английскому языку.

Допуск к кандидатскому экзамену

Внеаудиторное чтение аутентичных текстов по специальности на английском языке объемом 350 – 400 тыс. печатных знаков с использованием сформированного аспирантом (соискателем) терминологического словаря. Отбор материала для внеаудиторного чтения и перевода осуществляется аспирантом и его научным руководителем по специальности с учетом значимости материала для научной работы.

За 10 дней до экзамена аспирант/соискатель обязан предоставить:

1. Реферат по тематике, близкой к специальности диссертационного исследования, объемом 10÷12 стр., 14 кегль, интервал – 1,5;

1.2. Реферат должен содержать:

- 1) на титульном листе – название темы на русском и английском языках;
- 2) введение и заключение на английском языке. Объем – 1,5 ÷ 3 стр.;
- 3) содержательную часть на русском языке;
- 4) отзыв научного руководителя на реферат;
- 5) англоязычные источники реферата (не менее 10-15 источников).

2. Письменный перевод оригинальной литературы по специальности объемом 50 тыс. печатных знаков (оригинальный источник прилагается).

3. Терминологический словарь 500 терминов по специальности на английском языке.

Требования к кандидатскому экзамену по английскому языку

Успешное выполнение письменного перевода является условием допуска ко второму этапу экзамена. Качество перевода оценивается по зачетной системе. Второй этап экзамена проводится устно и включает в себя три задания:

- Изучающее чтение оригинального текста по специальности. Объем 2500–3000 печатных знаков. Время выполнения работы – 45–60 минут. Форма проверки: передача извлеченной информации осуществляется на иностранном языке (гуманитарные специальности) или на языке обучения (естественнонаучные специальности).
- Беглое (просмотровое) чтение оригинального текста по специальности. Объем – 1000–1500 печатных знаков. Время выполнения – 2–3 минуты. Форма проверки – передача извлеченной информации на иностранном языке (гуманитарные специальности) и на языке обучения (естественнонаучные специальности).
- Беседа с экзаменаторами на иностранном языке по вопросам, связанным со специальностью и научной работой аспиранта (соискателя).

Примерные вопросы для собеседования:

1. Why have you decided to take a post-graduate course?
2. What is the sphere of your scientific interest?
3. Do you know the scientists who are working in the same field?
4. Have you ever read scientific literature in English?
5. Is the area of your scientific interest explored enough or it's a completely new scientific field?
6. Why have you chosen such a theme of scientific research?
7. Does your research have any scientific novelty?
8. Have you ever tried to write a scientific article in English?

Экзаменационные вопросы:

Аннотация текста

Просмотровое чтение

Примеры текста для аннотации и просмотрового чтения:

DIGITAL COMPUTERS

Computer equipment may be divided into two major classifications: analog and digital.

A digital device operates directly upon numbers. Its basic operation is counting, whether the counting of beads, of gear teeth, or of electrical pulses. All of the mathematical operations are performed by counting or addition. In digital computation a problem is broken down into a series of arithmetic steps which are completed in sequence to arrive at the solution. This method is known as a sequential operation and is in effect the same as if pencil and paper were used to carry out arithmetic operations. The difference, of course, is that the tremendous speed and memory capacity of the digital computer permit complex calculations to be made in a fraction of a second. A point to emphasize is that mathematical operations and the method by which the computer derives a final result have little, if any, resemblance to the actions of the physical problem under study.

The accuracy of a digital computer solutions is theoretically unlimited. The precision of a digital computer is readily increased by providing additional decimal places in the numbers throughout the equipment. However, this both increases the cost of the equipment and decreases the speed of the computation.

Because of its numerical nature, the digital computer is well suited to problems involving the processing of large masses of data where single calculations are repeated over and over again. Consequently, digital machines find their widest use in scientific problems involving statistical analysis and in business applications such as accounting and record keeping.

Digital computers are also being applied to the control of industrial processes. The computer generally performs supervisory function by evaluating process conditions against desired performance criteria and determining changes to provide optimum operation. More recently, digital computers have been used to provide direct digital control (DDC) of individual process variables.

APPLICATION OF ELECTRIC-PROPULSION SYSTEM

An electrically powered spacecraft will probably be used for a round trip to some distant planet. A comparison between an electric and a conventional system for a proposed trip to Mars will show definite advantages of an electric system. For an eight- man crew to go on a 500-day trip to Mars, the weight of the electric and conventional system would be 450,000 and 8,000,000 pounds respectively. Both systems would have to be assembled in an Earth orbit. It would, however, take only two boosters to lift the material for the electric system while forty boosters would be needed for the conventional one. Electric power propulsion and all other needs would be generated by a nuclear-fission turboelectric system.

There is, however, one problem that has not yet been discussed—the radiator equipment. Vapor exhausted from the turbine must be cooled and condensed before it returns to heat exchanger and the cycle is repeated. The cooling is accomplished with a radiator. This creates a weight problem, since a great deal of surface area is required for efficient heat exchange. Besides, to make the electric system practical, a large number of engines would be required because present designs are for engines generating only a small amount of thrust.

Much research has been conducted on electric propulsion systems as they can produce such low thrusts and can run for long periods. This means a high degree of reliability will have to be attained for such systems. Even with the large amount of research already accomplished, the electric system is still in a stage of development. Lighter and more powerful units must be developed if we want such systems to fulfil the promise they offer for interplanetary travel.

THE SPEED OF COMPUTERS

Speed of operation is the one basic achievement on which all the great developments of the last two decades in automatic computing have rested. We can now multiply two long numbers, of as many as twelve digits each, in the time taken by a rifle bullet to travel about a tenth of an inch. This speed in itself may not be very exciting, but whenever you get such an immense change in a capability you must look for the possibility of some qualitative effects. Take travel for instance. Over a century and a half, we have progressed from horseback to railways, cars and aero planes, a speed increase of perhaps fifty times. This, as you know, has had a certain qualitative effect on people's lives. But in computing we are dealing with a factor, not of fifty, but of a million.

Let us look at two other fields where similar increases have occurred: printing and communication. An early printing press was capable of printing about 10,000 words per hour. Its modern equivalent is capable of printing something of the order of 10¹⁰ words per hour, and is therefore about a million times faster than its predecessor.

An early electrical telegraph operator could transmit perhaps 200 words per hour. The satellite communication channel could handle over 10¹⁶ words per hour if it were used for telegraphy. This therefore represents a speed increase of the order of 100 million. As we all know, printing and telecommunication have both had a tremendous effect on our society.

A desk calculator of the kind that was in common use in the 1930's could perform two or three hundred arithmetical operations per hour. An electronic computer is capable of doing several hundred million operations per hour and is therefore a million times faster than the earlier machines. In a few years we have achieved a million-fold increase in the speed of computing.

If given such a technical advance, what would we expect to see happen?

First, we would expect to see the immediate application of the new machines to jobs that are already formalized and for which computing procedures are known. Such applications are mostly found in scientific computing and in engineering design calculations.

Secondly, we would expect people to work out explicit rules for doing calculations where the rules were formerly ambiguous, such as in business data processing.

Thirdly, one would expect people to look for jobs where computation might provide a good alternative to present methods of inspired guess work, such as in business planning.

Fourthly, one would expect computers to be used as essential parts of systems designed to do things that simply could not have been done without computers.

FEEDBACK CONTROL SYSTEMS

The essential feature of many automatic control systems is feedback. Feedback is that property of the system which permits the output quantity to be compared with the input command so that upon the existence of a difference an actuating signal arises which acts to bring the two into correspondence. This principle of feedback is really not new to us; it surrounds every phase of everyday living. It underlies the coordinated motions made by human body in walking and driving an automobile. It plays an equally important role in the countless applications of control system engineering in the fields of control of aircraft, special-purpose computers for many types of military equipment and in many other fields.

The distinction between an elementary system and one which is complex lies primarily in the difficulty of the task to be performed. The more difficult the task, the more complex the system. In fact, with many present day systems this complexity has reached such proportions that system design has virtually become a science. The functional behavior of each system is treated here in terms of a block diagram and its associated terminology. Following this, attention is focused on the steady-state analysis of the performance of a voltage and a speed control system. Such a study accomplishes two objectives. First, it gives substance to some of the general ideas discussed up to this point, thereby making the operation of the system more vivid. Then, useful results applicable to any feedback control system are developed.

Every feedback control system consists of components which perform specific functions. As has been mentioned above, a convenient method of representing this functional characteristic of the system is the block diagram. Basically that is a means of representing the operations performed in the system and the manner in which signal information flows throughout the system.

The block diagram is concerned not with the physical characteristics of any specific system but only with the functional relationship among various parts in the system. In general, the output quantity of any linear component of the system is related to the input by a gain factor and combinations of derivatives or integrals with respect to time. Accordingly, it is -possible for two entirely different and unrelated physical systems to be represented by the same block diagram, provided that the respective components are described by the same differential equations.

6.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Критерии оценивания результатов обучения. Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля – в 50 баллов.

86 баллов и более - «отлично». Успешное и систематическое умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке.

71-85 баллов - «хорошо». В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение следовать основным нормам, принятым в научном общении на иностранном языке.

56-70 баллов - «удовлетворительно». Неполные знания методов и технологий научной коммуникации на иностранном языке.

55 балла и менее - «неудовлетворительно». Фрагментарные знания методов и технологий научной коммуникации на государственном и иностранном языках.

56 баллов и более – "зачтено"

55 баллов и менее - "не зачтено"

Этап формирования компетенций	Форма контроля	Процедура оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций	Количество баллов, которое можно получить за данную форму контроля в соответствии с балльно-рейтинговой системой
Семестр 1			
Текущий контроль			
1	устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выполняют упражнения, составляют высказывания, диалоги, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно, логично, грамматически правильно излагать материал, строить предложения, анализировать высказывания, формулировать собственную позицию отвечать на дополнительные вопросы.	5
2	письменная контрольная работа	Обучающиеся получают задание по проверке определённых теоретических и практических знаний или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы,	6

		аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	
3	тестирование	Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.	8

Семестр 2

Текущий контроль

1	устный опрос	Устный опрос проводится на практических занятиях. Обучающиеся выполняют упражнения, составляют высказывания, диалоги, участвуют в дискуссии, отвечают на вопросы преподавателя. Оценивается уровень домашней подготовки по теме, способность системно, логично, грамматически правильно излагать материал, строить предложения, анализировать высказывания, формулировать собственную позицию отвечать на дополнительные вопросы.	5
2	письменная контрольная работа	Обучающиеся получают задание по проверке определённых теоретических и практических знаний или решению задач. Работа выполняется письменно и сдаётся преподавателю. Оцениваются владение материалом по теме работы, аналитические способности, владение методами, умения и навыки, необходимые для выполнения заданий.	6
3	тестирование	Тестирование проходит в письменной форме или с использованием компьютерных средств. Обучающийся получает определённое количество тестовых заданий. На выполнение выделяется фиксированное время в зависимости от количества заданий. Оценка выставляется в зависимости от процента правильно выполненных заданий.	8
4	реферат	Обучающиеся самостоятельно пишут работу на заданную тему и сдают преподавателю в письменном виде. В работе производится обзор материала в определённой тематической области либо предлагается собственное решение	12

		определенной теоретической или практической проблемы. Оцениваются проработка источников, владение научным языком, изложение материала, формулировка выводов, соблюдение требований к структуре и оформлению работы, своевременность выполнения В случает публичной защиты реферата оценивается владение устной речью на иностранном языке.		
		Всего 50		
	Экзамен	Экзамен нацелен на комплексную проверку освоения дисциплины. Экзамен проводится в устной или письменной форме по билетам, в которых содержатся вопросы (задания) по всем темам курса. Обучающемуся даётся время на подготовку. Оценивается владение материалом, его системное освоение, способность применять нужные знания, навыки и умения при анализе оригинальной литературы и решении практических заданий.	50	

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

№	Перечень основной и дополнительной литературы с указанием количества экземпляров в библиотеке, программное обеспечение, Интернет-ресурсы и др.	
7.1. Основная литература		
1.	Агабекян И. П. Английский для инженеров [Текст] : [учебное пособие] / И. П. Агабекян, П. И. Коваленко. - 8-е изд., стер. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2011. - 318 с. - (Высшее образование). - Прил.: с. 284-316. - В пер. - ISBN 978-5-222-17962-8.	151 экз.
2.	Дюканова Н. М. Английский язык [Электронный ресурс]: учебное пособие / Н. М. Дюканова. - 2-е изд., перераб. и доп. - Москва : ИНФРА-М, 2013. - 319 с. - (Высшее образование). - В пер. - ISBN 978-5-16-006254-9. - Режим доступа: http://znanium.com/bookread.php?book=368907 .	ЭР
7.2. Дополнительная литература		
1.	Полякова Т.Ю. Английский язык для инженеров [Текст] : учебник / [Т.Ю. Полякова и др.] . - 7-е изд., испр. . - Москва : Высшая школа, 2010 . - 463 с : ил. - Слов.: с.439-456 . - Прил.: с. 457-458. – Рек. МО . - В пер. . - ISBN 978-5-06-006192-5	150 экз.
2.	Маньковская З. В. Грамматика для делового общения на английском языке (модульно-компетентностный подход) [Электронный ресурс] : учебное пособие / З. В. Маньковская. - Москва : Инфра-М, 2013. - 140 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-16-005484. - Режим доступа: http://znanium.com/bookread.php?book=342084 .	ЭР
3.	Маньковская З. В. Английский язык в ситуациях повседневного делового общения [Электронный ресурс] / З. В. Маньковская. - Москва : Инфра-М, 2017. - 223 с. - (Высшее образование). - В пер. . - ISBN 978-5-16-005065-2. - Режим доступа: http://znanium.com/bookread2.php?book=752506 .	ЭР

4.	Маньковская З. В. Английский язык для современных менеджеров [Электронный ресурс]: учебное пособие / З. В. Маньковская. - 2-е изд., испр. и доп. - Москва: Форум: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - ISBN 978-5-91134-975-2. – Режим доступа: http://znanium.com/catalog.php?bookinfo=486368	ЭР
5.	Агабекян И. П. Деловой английский. [Текст] = English for Business : учебник / И. П. Агабекян. – 9-е изд., стер. - Ростов-на-Дону : Феникс, 2013 . - 318 с. - ISBN 978-5-222-20706-2	50 экз.

8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

1. <http://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish>.
2. <http://www.edunet.com/english/grammar/index.cfm>.
3. <http://www.macscooter.com/Stories>.
4. <http://home.earthlink.net/~ruthpett/safari/orient.htm>.

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Работа на практических занятиях (устный опрос) предполагает активное участие в дискуссиях. Для подготовки к занятиям рекомендуется выделять в материале проблемные вопросы, затрагиваемые преподавателем в лекции, и группировать информацию вокруг них. Желательно выделять в используемой литературе постановки вопросов, на которые разными авторам могут быть даны различные ответы. На основании постановки таких вопросов следует собирать аргументы в пользу различных вариантов решения поставленных проблем.

В текстах авторов, таким образом, следует выделять следующие компоненты:

- постановка проблемы;
- варианты решения;
- аргументы в пользу тех или иных вариантов решения.

На основе выделения этих элементов проще составлять собственную аргументированную позицию по рассматриваемому вопросу.

При работе с терминами необходимо обращаться к словарям, в том числе доступным в Интернете, например, на сайтах:

- <http://elf-english.ru/2010/03/ielts-academic-writing-1-kak-opisyvat-diagrammy-grafiki-i-tablitsy/>
- http://www.newtemper.com/raznoe/my_research_work_2540
- http://www.azkhan.de/MyTeachingResearchEventActivities_Research.htm
- <http://dic.academic.ru>.

При написании рефератов в материале следует выделить небольшое количество (не более 5) заинтересовавших Вас проблем и сгруппировать материал вокруг них. Следует добиваться чёткого разграничения отдельных проблем и выделения их частных моментов.

В тестовых заданиях в каждом вопросе – 4 варианта ответа, из них правильный только один. Если Вам кажется, что правильных ответов больше, выбирайте тот, который на Ваш взгляд, наиболее правильный.

Письменная контрольная работа по пройденным темам выполняется после повторения и закрепления изученного материала. Максимальная оценка за отдельную контрольную работу составляет – 6 баллов. Ответ должен соответствовать поставленной задаче и отвечать, как фактологическим требованиям, так и соответствовать грамматическим и лексическим требованиям иностранного языка.

При подготовке к экзамену необходимо опираться на материал, изученный на практических занятиях, а также на источники, которые использовались при подготовке реферата и переводе текстов по специальности. Каждый экзаменационный вопрос содержит 3 вопроса.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Освоение дисциплины "Иностранный язык" предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7.

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office Professional Plus 2010.

Браузер Mozilla Firefox.

Браузер Google Chrome.

Универсальный аудио-программный комплекс Sanako.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе (далее – ЭБС) " Университетская библиотека online" <http://bibloclub.ru.>, доступ к которой предоставлен обучающимся. В ЭБС представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся <http://znanium.com/>. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе Издательства "Лань", доступ к которой предоставлен обучающимся <http://e.lanbook.com/>. ЭБС Издательства "Лань" включает в себя электронные версии книг издательства "Лань" и других ведущих издательств учебной литературы, а также электронные версии периодических изданий по естественным, техническим и гуманитарным наукам. ЭБС Издательства "Лань" обеспечивает доступ к научной, учебной литературе и научным периодическим изданиям по максимальному количеству профильных направлений с соблюдением всех авторских и смежных прав.

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Освоение дисциплины «Иностранный язык» предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Мультимедийная аудитория, вместимостью более 14 человек. Мультимедийная аудитория состоит из интегрированных инженерных систем с единой системой управления, оснащенная современными средствами воспроизведения и визуализации любой видео - аудио информации, получения и передачи электронных документов. Типовая комплектация мультимедийной аудитории состоит из: мультимедийного проектора, автоматизированного проекционного экрана, акустической системы, а также интерактивной трибуны преподавателя, включающей тач-скрин монитор с диагональю не менее 22 дюймов, персональный компьютер (с техническими

характеристиками не ниже IntelCore i3-2100, DDR3 4096Mb, 500Gb), конференц-микрофон, беспроводной микрофон, блок управления оборудованием, интерфейсы подключения: USB, audio, HDMI. Интерактивная трибуна преподавателя является ключевым элементом управления, объединяющим все устройства в единую систему, и служит полноценным рабочим местом преподавателя. Преподаватель имеет возможность легко управлять всей системой, не отходя от трибуны, что позволяет проводить практические занятия, презентации, вебинары, конференции и другие виды аудиторной нагрузки обучающихся в удобной и доступной для них форме с применением современных интерактивных средств обучения, в том числе с использованием в процессе обучения всех корпоративных ресурсов. Мультимедийная аудитория также оснащена широкополосным доступом в сеть интернет. Компьютерное оборудование имеет соответствующее лицензионное программное обеспечение.

12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
 - создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
 - создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
 - применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
 - применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
 - применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
 - продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
 - продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планам по направлению подготовки 27.06.01 «Управление в технических системах» и профилю подготовки 05.13.06 «Автоматизация и управление технологическими процессами и производствами (в машиностроении)».

Авторы: Чернова Н.А.

Рецензент: Ханова А.Ф.